

# RF KEY - 40/60

EN 4/6 Key fob

ES Controlador de 4/6 botones - llavero

EAN: 8595188180740 | Kód: 8074

EAN: 8595188180757 | Kód: 8075

EAN: 8595188180764 | Kód: 8076

EAN: 8595188180771 | Kód: 8077



**NEW WAY OF PROGRAMMING! = pairing with Inels RF Control receivers/  
¡UNA NUEVA FORMA DE PROGRAMAR! = emparejamiento con receptores Inels RF Control**

## Characteristics / Característica

- Key fob-sized remote control, available in black and white.
- When the button is pressed, it sends the set command (ON / OFF, dimming, time on / off, lower / raise).
- RF KEY-40: 4 buttons, each of which allows you to control an unlimited number of components.
- RF KEY-60: 6 buttons, each of which allows you to control an unlimited number of components.
- Replaceable battery (3 V CR 2032) with a service life of approx. 5 years (depending on the frequency of use).

- Mando a distancia del tamaño de un llavero, disponible en blanco y negro.
- Al pulsar el botón, se envía la orden configurada (ON/OFF, atenuación, retardo en ON/OFF, subir/bajar).
- RF KEY-40: 4 botones, cada uno de los cuales le permite controlar un número ilimitado de unidades.
- RF KEY-60: 6 botones, cada uno de los cuales le permite controlar un número ilimitado de unidades.
- Batería reemplazable (3 V CR 2032) con una vida útil de aproximadamente 5 años (dependiendo de la frecuencia de uso).

## Indicators, settings / Indicación, configuración

Newly produced drivers work in the RFIO<sup>2</sup> data protocol mode.

These drivers are loaded in the actuators in a different way than before. Among other things, it eliminates the risk of inadvertently loading another randomly occurring controller within range. Drivers can still be switched to so-called compatibility mode, and loaded in a simpler (older way).

The mode in which the controllers are working is changed and indicated after 8-second pressing of the 'Prog' button. The LED diode under the pushbutton is on when the button is kept pressed; after 8 seconds it indicates the chosen mode by different flashing intervals. The mode changes to the inverse mode after each pressing of the button.

### RFIO<sup>2</sup> mode

= Double flash (flash, flash, gap, flash, flash)

### Compatibility mode

= Flash fast (flash, flash, flash, flash, flash)

### Update the controller actuators in RFIO<sup>2</sup> mode

If the controller is used in RFIO2 mode, then to update the controller actuators, it is necessary to switch not only the actuator to the update mode (according to the instructions for the actuator), but also the controller in the following way:

- Press the programming button on the controller, converter for more than 1 second and release it.
- The LED diode starts flashing in second intervals. Leave the LED flashing
- activate the programming mode on the actuator by pressing the programming button for more than 1 second. The actuator is also put into the programming mode.
- The desired function can be selected by the respective number of pressing of the control pushbuttons or inputs (of the converter).
- The programming modes on the controller and actuator can be closed by pressing the programming button for less than 1 second. The LEDs stop flashing.

Los mandos de fabricación reciente trabajan en el modo de protocolo de datos RFIO<sup>2</sup>.

Estos mandos se sincronizan con los actores de manera diferente a la que se utilizaba hasta ahora. Con ello se eliminó, entre otras cosas, el riesgo de la sincronización indeseada de otro mando que se encuentre de forma fortuita al alcance. Sigue existiendo la posibilidad de cambiar los mandos al modo de la llamada compatibilidad y sincronizarlos de manera más sencilla (manera más antigua).

El modo en el que se encuentra el mando cambia y se indica tras mantener pulsado durante 8 segundos el botón prog. El diodo LED debajo del botón se mantiene iluminado durante el pulsado, una vez transcurridos 8 segundos indica el mando seleccionado mediante diferentes intervalos de parpadeo. El modo cambia al modo opuesto cada vez que se pulse el botón de esta manera.

### Modo RFIO<sup>2</sup>

= Doble parpadeo (parpadeo, parpadeo, pausa, parpadeo, parpadeo)

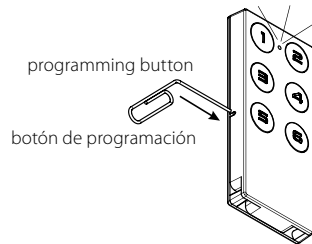
### Modo de Compatibilidad

= Parpadeo rápido (parpadeo, parpadeo, parpadeo, parpadeo)

### Sincronización de los mandos con los actores en el modo RFIO<sup>2</sup>

En el caso de que el mando se utilice en el modo RFIO2 será necesario cambiar al modo de sincronización no solo al actor (según el manual para el actor), sino también al mando, para poder sincronizar los mandos con los actores, realizando los siguientes pasos:

- En el mando, convertidor, mantenemos pulsado el botón prog. durante más de 1 segundo, (se indica con una breve atenuación del led) y luego soltamos.
- El diodo led debajo del botón empezará a parpadear en intervalo de un segundo. Dejamos parpadear el led en el mando, convertidor.
- activamos el modo de programación en el actor manteniendo pulsado el botón prog. durante más de 1 segundo. El actor entrará también en el modo de programación.
- en función del número de pulsados de los botones o entradas (convertidor), elegimos la función requerida.
- cancelamos los modos de programación en el mando y en el actor manteniendo pulsado el botón prog. durante menos de un segundo. Los led dejarán de parpadear.

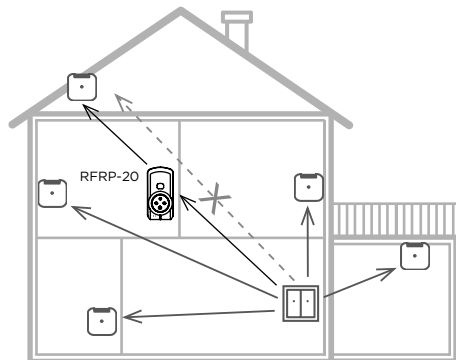


The programming button is operated with a suitable thin tool (Ø1 mm, e.g. paper clip).

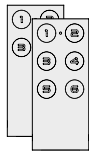
El botón de programación se controla con una herramienta delgada adecuada (Ø1 mm, por ejemplo, un clip para papel).

## Radio frequency signal penetration through various construction materials /

### Transmisión de señales de radiofrecuencia en varios materiales de la construcción



80 - 95 %	80 - 90 %	60 - 90 %	20- 60 %	0 - 10 %
wooden structures with plaster boards	common glass	brick walls	reinforced concrete	metal partitions
estructuras de madera con placas de yeso	vidrio normal	pared de ladrillo	hormigón armado	chapas metálicas



# RF KEY - 40/60

EN 4/6 Key fob

ES Controlador de 4/6 botones - llavero

EAN: 8595188180740 | Kód: 8074

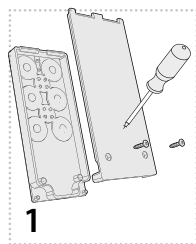
EAN: 8595188180757 | Kód: 8075

EAN: 8595188180764 | Kód: 8076

EAN: 8595188180771 | Kód: 8077

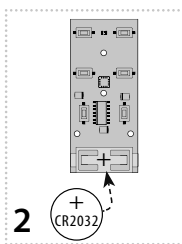


## Insertion and replacement of a battery / Insertar y cambiar la pila



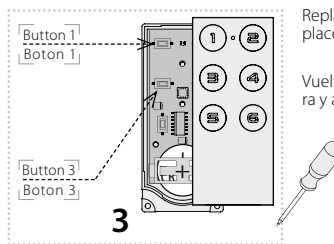
Using a Phillips head screwdriver, remove the screw on the back of the transmitter. Remove the rear cover.

Use un destornillador para quitar los tornillos en la parte posterior del controlador y retire la cubierta posterior.



Slide the CR2032 battery into the battery holder. Observe the polarity.

Pila CR2032 inserte al soporte de la batería. Tenga cuidado con la polaridad.



Replace the rear cover and re-attach the screw.

Vuelva a colocar la tapa trasera y atornille la.

## Technical parameters / Especificaciones técnicas

### RF KEY-40 RF KEY-60

Supply voltage:	Tensión de alimentación:	3 V battery / pila CR 2032	
Battery life:	Vida de pilas:	about 5 years depending on the frequency of use / aproximadamente 5 años dependiendo de la frecuencia de uso	
Transmission indication:	Indicación de transmisión:	red / rojo LED	
Number of buttons:	Número de botones:	4	6
Communication Protocol:	Protocolo de comunicación:	RFIO <sup>2</sup>	
Frequency:	Frecuencia:	866–922 MHz	
Signal transmission method:	Modo de transmisión de:	one-way addressed message / mensaje dirigida unidireccionalmente	
Range:	Alcance:	the open up to 200 m / de hasta 200 mts (al aire libre)	
Other data	Más información		
Operating temperature:	Temperatura de funcionamiento:	-10 ... +50 °C	
Operating position:	Posición de funcionamiento:	any / cualquiera	
Colour design:	Diseño de color:	white, black / blanco, negro	
Protection:	Protección:	IP20	
Pollution degree:	Grado de contaminación:	2	
Dimensions:	Dimensiones:	71 x 31 x 8 mm	
Weight:	Peso:	17 g	
Related standards:	Normas conexas:	EN 60730, EN 63044, EN 300 220, EN 301 489	

Attention: When you install iNELS RF Control system, you have to keep minimal distance 1 cm between each units. Between the individual commands must be an interval of at least 1s.

Advertencia: En la instalación de iNELS RF Control debe haber una distancia mínima entre las diferentes unidades de un centímetro. Entre los diferentes ordenes debe pasar al menos 1s.

## Safe handling / Manipulación segura con el dispositivo



When handling a device unboxed it is important to avoid contact with liquids. Never place the device on the conductive pads or objects, avoid unnecessary contact with the components of the device.

Al manipular con el dispositivo sin embalaje es importante evitar el contacto con líquidos. Nunca ponga el dispositivo sobre objetos conductores, no toque los componentes en el dispositivo de forma innecesaria.

## Warning

Instruction manual is designated for mounting and also for user of the device. It is always a part of its packing. Installation and connection can be carried out only by a person with adequate professional qualification upon understanding this instruction manual and functions of the device, and while observing all valid regulations. Trouble-free function of the device also depends on transportation, storing and handling. In case you notice any sign of damage, deformation, malfunction or missing part, do not install this device and return it to its seller. It is necessary to treat this product and its parts as electronic waste after its lifetime is terminated. Before starting installation, make sure that all wires, connected parts or terminals are de-energized. While mounting and servicing observe safety regulations, norms, directives and professional, and export regulations for working with electrical devices. Do not touch parts of the device that are energized – life threat. Due to transmissivity of RF signal, observe correct location of RF components in a building where the installation is taking place. RF Control is designated only for mounting in interiors. Devices are not designated for installation into exteriors and humid spaces. The must not be installed into metal switchboards and into plastic switchboards with metal door – transmissivity of RF signal is then impossible. RF Control is not recommended for pulleys etc. – radiofrequency signal can be shielded by an obstruction, interfered, battery of the transceiver can get flat etc. and thus disable remote control.

## Advertencia

El manual de uso está dirigido para la instalación y el usuario del dispositivo. Manual siempre está incluido en embalaje. La instalación y conexión puede realizar sólo personal con adecuadas cualificaciones profesionales, de conformidad con todas las regulaciones aplicadas, y que está perfectamente familiarizado con estas instrucciones y funciones del dispositivo. Función del dispositivo también depende del transporte, almacenamiento y la manipulación. Si se observa cualquier signo de daño, deformación, mal funcionamiento o pieza que falta, no instale este producto y devuélvalo al vendedor. Con el producto y sus componentes debe ser tratado después de su vida útil como con residuos electrónicos. Antes de iniciar la instalación, asegúrese de que todos los cables, partes o terminales conectados están sin la conexión a la red. En el montaje y el mantenimiento se deben observar las normas de seguridad, normas, directivas y reglamentos para trabajar con equipos eléctricos. No toque las partes del dispositivo que están conectadas en la red - puede producir peligro de vida. Debido a la transmisibilidad de la señal RF, observe la correcta ubicación de los componentes RF en un edificio donde la instalación se lleva a cabo. RF Control está diseñado para montaje en interiores, las unidades no están diseñados para la instalación en exteriores y espacios húmedos, no se pueden instalar en cuadros eléctricos de metal y en cuadros eléctricos plásticos con puerta de metal - lo que empeora transmisividad de la señal RF. RF Control no se recomienda para el control de dispositivos que ofrecen funciones vitales o para controlar dispositivos tales como bombas, el calentadores sin termostato, ascensores, montacargas, etc. - Señal de radiofrecuencia puede estar bloqueado por una obstrucción, interferida, la batería del controlador puede estar ya sin energía, etc y por lo tanto el control remoto puede ser incapacitado.

ELKO EP declares that the RF KEY type of radio equipment complies with Directive 2014/53 / EU. The full EU Declaration of Conformity is available at:  
www.elkoep.com/controller-%E2%80%93key-fob-rf-key-40b  
www.elkoep.com/controller-%E2%80%93key-fob-rf-key-40w  
www.elkoep.com/controller-%E2%80%93key-fob-rf-key-60b  
www.elkoep.com/controller-%E2%80%93key-fob-rf-key-60w

Por la presente, ELKO EP declara que el tipo del equipo de radio "RF Key" cumple con la directiva 2014/53/UE. La declaración de conformidad de la UE completa está disponible en la página:  
www.elkoep.es/llavero-4-botones-negro-rf-key-40-b  
www.elkoep.es/llavero-4-botones-negro-rf-key-40-w  
www.elkoep.es/llavero-4-botones-negro-rf-key-60-b  
www.elkoep.es/llavero-4-botones-negro-rf-key-60-w

ELKO EP, s.r.o., Palackého 493, 769 01 Holešov, Vsetuly, Czech Republic  
Tel.: +420 573 514 211, e-mail: elko@elkoep.com, www.elkoep.com

ELKO EP ESPAÑA, S.L., C/ Josep Martínez 15a, bj, 07007 Palma de Mallorca, España  
Tel.: +34 971 751 425, e-mail: info@elkoep.es, www.elkoep.es



ELKO EP, s.r.o. | Palackého 493 | 769 01 Holešov, Vsetuly | Czech Republic | e-mail: elko@elkoep.com | Support: +420 778 427 366  
ELKO EP ESPAÑA, S.L. | C/ Josep Martínez 15a, bj | 07007 Palma de Mallorca | e-mail: info@elkoep.es | Tel.: +34 971 751 425 | Fax: +34 971 428 076

www.elkoep.com / www.elkoep.es

